

Defence Construction Canada on behalf of the Department of National Defence

**Water Use Licence Renewal**

**CAM-4, Pelly Bay Landfill Monitoring Program**

February 2016

## Table of Contents

<b>1.0</b>	<b>Post Construction Monitoring Program</b>	3
1.1	Introduction	3
1.2	Background	3
1.3	Objective	3
<b>2.0</b>	<b>Program Components</b>	4
2.1	Visual Monitoring	4
2.2	Soil Monitoring	4
2.2.1	Soil Sampling	6
2.3	Water Monitoring	6
2.3.1	Groundwater Sampling	7
2.4	Thermal Monitoring	7
2.5	Frequency	8
2.5.1	Phase I	8
2.5.2	Phase II	8
2.5.3	Phase III	8
2.6	Review and Evaluation Process	9
<b>3.0</b>	<b>Detailed Landfill Monitoring Requirements</b>	10
3.1	Station Area Non-Hazardous Waste Landfill	10
3.2	Tier II Disposal Facility	11
3.3	Upper Site Landfill	12
3.4	Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill	12
3.5	Lower Site Landfill	13

## List of Tables

Table 1.	Monitoring Schedule
Table 2.	CAM-4 Landfill Monitoring Requirements
Table 3.	Station Area Non-Hazardous Waste Landfill Monitoring Stations
Table 4.	Tier II Disposal Facility Monitoring Stations
Table 5.	Upper Site Landfill Monitoring Stations
Table 6.	Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill Monitoring Stations
Table 7.	Lower Site Landfill Monitoring Stations
Table 8.	Site Background Monitoring Stations

## List of Appendices

Appendix A - Drawings
Appendix B - DND/NTI Cooperation Agreement

## 1.0 Post Construction Monitoring Program

### 1.1 Introduction

The CAM-4, Pelly Bay DEW Line site is located on the Simpson Peninsula at 68° 26' 19" north latitude and 89° 43' 04" west longitude, and is approximately 340 kilometres southwest of the community of Hall Beach, and 640 kilometres east of Cambridge Bay. The station is located inland about 12 kilometres southeast of the community of Kugaaruk.

CAM-4 is a former auxiliary radar site of the DEW Line constructed in the 1950s. CAM-4 was converted to a Short Range Radar (SRR) site in the early 1990s. The environmental cleanup and demolition of DEW Line facilities not required for the operation of the SRR site commenced in 2001 and was completed in 2006. The cleanup included the closure and remediation of existing landfills as well as the construction of three new landfills. Two of the landfills were constructed for the disposal of non-hazardous wastes generated from demolition and collection of site debris at the upper and lower sites. The third landfill was constructed for the disposal of Tier II impacted soil. The landfills included in the CAM-4 long term monitoring program are shown on the overall site plan (Appendix A) and are listed below:

- Station Area Non-Hazardous Waste Landfill;
- Tier II Soil Disposal Facility;
- Upper Site Landfill;
- Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill; and
- Lower Site Landfill.

### 1.2 Background

The Department of National Defence (DND), in cooperation with Nunavut Tunngavik Incorporated (NTI), developed a landfill monitoring plan to address post closure monitoring requirements for the landfills at the former DEW Line Sites (Appendix B).

Table 1 provides the remaining landfill monitoring schedule for the CAM-4 site.

**Table 1 – Monitoring Schedule**

No. of Years after Construction	Monitoring Event Number	Year
15	8	2021
25	9	2031

### 1.3 Objective

The objective of the landfill monitoring program is to collect sufficient information to assess the performance of the landfills from a geotechnical and environmental perspective. The landfill monitoring plan specifies the requirements for visual inspection, and chemical (soil and groundwater) and thermal monitoring of landfills at the former DEW Line sites under DND's jurisdiction.

## 2.0 Program Components

The post-construction landfill monitoring program consists of four main components to measure the performance of the landfills, depending on the remediation plan for each landfill. These components are visual, soil, groundwater and thermal monitoring. Details on each of the monitoring components are provided below.

### 2.1 Visual Monitoring

The physical condition of each landfill is inspected in accordance with the Visual Inspection Checklist provided in the Environmental Provisions of the NTI-DND Agreement. Photographic records are provided to document the general condition of the landfill and to substantiate all recorded observations. The physical integrity of the landfill is inspected and reported using hand-drawn or electronically generated (i.e., using GPS) sketches and the landfill stability report. The documented observations include but are not limited to:

- settlement
- erosion
- frost action
- animal burrows
- vegetation reestablishment on surface
- staining
- vegetation stress
- seepage points or ponded water
- debris exposure

### 2.2 Soil Monitoring

Background (naturally occurring) conditions refer to native soil geochemistry and represent soil quality from an area not impacted by site activities. Soil sampling to establish general site background conditions was conducted in 2000.

Baseline conditions refer to existing soil chemistry at the landfill area prior to and during remediation. The baseline landfill monitoring program consists of two phases: samples collected as part of the landfill assessment program which determined whether the landfill posed a potential environmental risk, and samples collected during the construction/closure of the landfill. The results of subsequent landfill monitoring events are compared to baseline and/or background values to evaluate any potential changes in environmental conditions.

As part of the baseline sampling program, soil samples were collected in areas upgradient and downgradient of each landfill. Upgradient samples are targeted to areas near the landfill, but not influenced by migration of contaminants through the landfill. Upgradient samples are meant to be representative of contaminant input conditions to the landfill and serve as the primary basis upon which to compare the downgradient contaminant concentrations.

Downgradient soil samples are collected at surface/shallow depths from designated areas at the toe of each landfill and from areas of preferential drainage. These soil samples are collected and analyzed to document whether there has been migration of contaminants from the landfill area. Although contaminants are primarily transported in water (surface and groundwater), they have a tendency to adsorb to soil particles the water is migrating through. Therefore the soil still retains information regarding the historical input of contaminants.

Analytical results of soil samples collected downgradient of landfills are compared to contaminant concentrations of samples collected upgradient of landfills. Downgradient samples are also compared to overall site background contaminant levels because they help in establishing a more broad level of contaminant concentrations that can be found at the site, particularly where different soil or rock types are present. Contaminant concentrations in downgradient samples that are significantly higher than background or upgradient concentrations, particularly where there have been changes over time; provide evidence of contaminants having migrated to, possibly beyond the soil sampling location. These data, in conjunction with other site-specific information, were used in the assessment of the environmental status of the landfill and the determination of an appropriate remediation solution.

Samples collected during baseline and subsequent landfill monitoring are analyzed for the following parameters:

- Inorganic elements: arsenic, cadmium, chromium, cobalt, copper, lead, nickel, and zinc.
- TPH (Total Petroleum Hydrocarbons) – as represented by the sum of F1 (nC<sub>6</sub> to nC<sub>10</sub>), F2 (nC<sub>10</sub> to nC<sub>16</sub>), and F3 (nC<sub>16</sub> to nC<sub>34</sub>), as defined by the CCME Tier I Method – Rev. 5, Analyses of Total Petroleum Hydrocarbons in soil. Analysis for the F4 fraction will also be performed.
- Polychlorinated biphenyls (PCB) are analyzed in soil only.

The requirement for the analyses of baseline samples is to provide record information on the environmental status of the landfill should potential problems be identified during the monitoring program.

In general, at least one monitoring well was installed upgradient and two to three wells were installed downgradient of the landfill during the construction phase. Using water elevation data from a minimum of three wells allows assessment of the hydraulic gradient and flow velocities. Review of analytical data from water samples collected from wells up and down-gradient allows evaluation of potential impacts associated with the landfill. Soil samples are collected from the toe of the landfill, generally from the same locations as the monitoring wells. Contamination in soil samples at the toe of the landfill reflects chronic input from water that may have infiltrated the landfill, and is an important consideration when evaluating the potential impacts of contaminated leachate.

### 2.2.1 Soil Sampling

The soil monitoring program has the following requirements:

- Soil samples are to be collected from 0 to 15 cm depth and at 40 to 50 cm depth, at the locations as indicated on the drawings. If the specified sampling depth cannot be achieved, a sample shall be collected at or near the zone of refusal.
- When collecting soil samples at monitoring well locations, the soil samples are to be collected within a 2-4 metre radius of the monitoring well. Samples are not to be collected immediately adjacent to the well.
- Soil samples are to be collected with contaminant free utensils and stored in contaminant free containers that are appropriate for subsequent analytical use. Sampling utensils are to be thoroughly cleaned between each sampling episode and rinsed with distilled water. Alternatively, single use sampling utensils may be used.

## 2.3 Water Monitoring

During the construction phase, permanent groundwater monitoring wells were installed at all existing landfills classified as a moderate environmental risk (Class B landfills) and at new landfills built to support site remediation. Surface and shallow depth soil samples are collected adjacent to monitoring well locations. Analytical data from water samples collected from wells up and downgradient are reviewed in conjunction with soil analytical data to evaluate potential impacts associated with the landfill.

For baseline and for future monitoring events, the following physical measurements are recorded prior to the collections of groundwater samples from a monitoring well:

- Water elevation.
- Total water depth.
- Height of well stick-up.
- Depth to bottom of well.
- Presence of hydrocarbons.
- Hydrocarbon thickness (if present in a measurable amount).

Groundwater samples are analyzed for the following parameters:

- Inorganic elements (total concentrations): arsenic, cadmium, chromium, cobalt, copper, lead, nickel and zinc.
- TPH (Total Petroleum Hydrocarbons) – F1 to F3 (C<sub>6</sub> to C<sub>34</sub>) and F4.

### 2.3.1 Groundwater Sampling

The groundwater monitoring program has the following requirements:

- Monitoring wells are to be purged prior to sampling, maintaining a purge rate at 100 mL/min or less.
- Conductivity, pH, and temperature are to be monitored during purging. Groundwater samples are to be collected when values for these parameters have stabilized and at least one well volume has been purged.
- Final conductivity, pH, temperature and turbidity are to be recorded prior to collection of the groundwater sample.
- Sample bottles are to be filled during a single collection event.
- Groundwater samples are to be collected at the well locations as indicated on the figures.

## 2.4 Thermal Monitoring

Geothermal analysis was carried out as part of the design to predict the length of time required for permafrost aggradation through landfills requiring leachate containment, including the Tier II Soil Disposal Facility. These analyses also provided information on the long and short term thermal regime in the ground, and the depth of the active layer in the cover material.

A thermal monitoring system provides measurement of subsurface ground temperatures, which allows comparison to and verification of the predicted ground temperatures. The thermal monitoring system consists of installation of thermistor strings, with thermistor beads at selected intervals to provide ground temperature profiles at various locations within the landfill. The thermistor strings are attached to automated dataloggers that allow for remote data collection. In general, a minimum of three thermistors are installed at each landfill where permafrost aggradation through the landfill contents is an integral part of the design.

The following are the requirements of the thermal monitoring program:

- The data is to be retrieved from the ground temperature data using a personal computer equipped with the appropriate software and the programming file from the specific datalogger.
- The data is to be translated and view in the field to ensure completeness.
- Manual readings of the thermistor using a digital readout that is compatible with the thermistors or a multimeter and a switch box are to be collected.
- For the first monitoring event completed by the Consultant, the distance of the thermistor cable above ground is to be measured.
- A sketch to indicate the location of each cable is to be prepared.
- The datalogger memory will be reset memory to zero and restart readings. The system will be monitored using the personal computer to verify that thermistors are being measured.

## 2.5 Frequency

The landfill monitoring program consists of three phases, as described in detail below.

### 2.5.1 Phase I

Phase I involves monitoring of conditions to confirm that equilibrium is achieved. The frequency of monitoring events during Phase I monitoring is dependent on the closure or remediation design at specific landfills. The five year term was selected on the basis that ground temperature thermal regimes at specific landfills will require three to five years to reach equilibrium.

An evaluation of all Phase I data is carried out at the end of five years to confirm that thermal and chemical equilibrium is achieved, and that no stability issues are identified. The Phase I monitoring program may be extended, if required, to provide sufficient data to establish equilibrium conditions.

The first year of the Phase I post construction monitoring was completed by the Environmental Sciences Group (ESG) of the Royal Military College of Canada, who are part of the DEW Line Clean-Up Project Team. Subsequent landfill monitoring events are carried out by independent contractors, who successfully win the competitive tender.

### 2.5.2 Phase II

Phase II monitoring is the verification of equilibrium conditions established in Phase I. The monitoring frequency in Phase II is downgraded from Phase I and will be carried out according to the following schedule: year 7, 10, 15 and 25. Year 25 marks the end of Phase II monitoring.

### 2.5.3 Phase III

Phase III involves the monitoring for longterm issues such as liner integrity, permafrost stability and significant storm events. At the end of the Phase II program, 25 years after construction, a re-evaluation of the landfill monitoring program will be carried out prior to initiating any Phase III program. The scope of the Phase III monitoring program is not included here, but is anticipated to be based on a 10 year monitoring interval.



## 2.6 Review and Evaluation Process

An Environmental Working Group (EWG) was established to provide technical recommendations and to support the DLCU Steering Committee.

This EWG is a joint group constructed in accordance with the DND-NTI Agreement to provide technical advice to the Steering Committee throughout the Phases of the project.

The EWG consists of four members, two of them are representatives of DND (qualified engineering and environmental scientists with expertise in environmental remediation in northern climates), and the other two members represent NTI.

During the monitoring program, the EWG reviews the monitoring reports in accordance with the methodology as described previously. The EWG recommendations regarding changes to the monitoring plan and/or remediation requirements will be reported to the DND/NTI Steering Committee for decision making.

The requirement for further monitoring after 25 years will be evaluated. Monitoring may be terminated if the performance of the landfill was satisfactory over the period of monitoring from an environmental, geotechnical and thermal perspective, as appropriate. The assessment of satisfactory performance will be carried out jointly by the NTI and DND.

### 3.0 Detailed Landfill Monitoring Requirements

The following sections provide a summary and the detailed monitoring requirements for each landfill at CAM-4.

**Table 2 – CAM-4 Landfill Monitoring Requirements**

Landfill Designation	Visual Inspection	Groundwater Sampling	Soil Sampling	Thermal Monitoring
Station Area Non-Hazardous Waste Landfill	√	√	√ x 2	
Tier II Disposal Facility	√	√	√ x 2	√
Upper Site Landfill	√	√	√ x 2	√
Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill	√	√	√ x 2	
Lower Site Landfill	√	√	√ x 2	√

#### 3.1 Station Area Non-Hazardous Waste Landfill

The Station Area Non-Hazardous Waste Landfill is a new landfill constructed for the disposal of non-hazardous wastes and debris generated and collected during the clean up. The landfill site is located approximately 200 metres northeast of the module train. The design of this landfill includes perimeter berms, and placement of a compacted granular fill cover over the landfilled material. Eight groundwater monitoring wells were installed at the landfill perimeter, three of which are multi-level wells (two screened intervals).

The long term monitoring plan will consist of visual monitoring and periodic collection of soil samples. Table 3 provides the coordinates of the monitoring stations at the Station Area Non-Hazardous Waste Landfill.

**Table 3 – Station Area Non-Hazardous Waste Landfill Monitoring Stations**

Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Station Area Non-Hazardous Waste Landfill</b>			
BMW-1 (soil & groundwater)	10161	10021	312.1
MW-1 (soil & groundwater)	10279	10081	300.1
MW-2 (soil & groundwater)	10257	10087	302.3
MW-3 (soil & groundwater)	10217	10133	303.4
MW-4A (soil & groundwater)	10235	10120	303.9
MW-4B (groundwater)	10235	10120	303.8

MW-6A (soil & groundwater)	10270	10067	301.9
MW-6B (groundwater)	10270	10067	301.7
MW-7A (soil & groundwater)	10248	9993	302.4
MW-7B (groundwater)	10248	9993	303.1

Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.

### 3.2 Tier II Disposal Facility

A Tier II Soil Disposal Facility has been constructed at the CAM-4 site for the disposal of Tier II soil excavated during the cleanup. The Tier II Soil Disposal Facility is located in the Station Area, west of the Upper Site Landfill.

The design of this landfill includes a double containment system consisting of a liner system and the construction of saturated, low-permeability berms, followed by the placement of sufficient surface fill to promote freezing of landfill contents and containment berms. The liner was placed along the bottom of the landfill, along the berms and over the top of the landfill contents. Monitoring wells were installed along the landfill perimeter, and thermistors were installed within the landfill in the berms and the main body of the landfill.

Monitoring of the Tier II Soil Disposal facility consists of visual monitoring, collection of soil and groundwater samples and monitoring of subsurface ground temperatures in the berms and in the main body of the disposal facility. Table 4 provides the coordinates of the monitoring stations at the Tier II Disposal Facility.

**Table 4 - Tier II Disposal Facility Monitoring Stations**

Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Tier II Disposal Facility</b>			
VT-5 (temperature)	TBD	TBD	321.0
VT-6 (temperature)	TBD	TBD	319.0
VT-7 (temperature)	TBD	TBD	318.0
VT-8 (temperature)	TBD	TBD	319.0
MW-5 (soil and groundwater)	10039	10137	310.1
MW-8 (soil and groundwater)	10144	10099	310.2
MW-9 (soil and groundwater)	10102	10146	310.4
MW-14A (soil and groundwater)	10025	10022	317.7
MW-14B (groundwater)	10025	10022	317.8
MW-15 (soil and groundwater)	10079	10005	317.7

MW-16 (soil and groundwater)			314.3
------------------------------	--	--	-------

*Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.*

### 3.3 Upper Site Landfill

The Upper Site Landfill is located in the eastern portion of the Station Area, east of the Tier II Disposal Facility, at the end of the access road. During the assessment phase of the project, geophysics had identified three lobes, namely the south, central and north lobes.

The remediation for this landfill included the complete excavation of the north lobe, partial excavation and the installation of a leachate containment system at the central lobe, and regrading of the south lobe. Thermistors and pore pressure piezometers were installed within the central landfill lobe, and groundwater monitoring wells were installed at the landfill perimeter.

The long term monitoring plan for the Upper Site Landfill consists of visual inspection, the collection of soil samples, collection of groundwater samples and downloading of ground temperature data. Table 5 provides the coordinates of the monitoring stations at the Upper Site Landfill.

**Table 5 - Upper Site Landfill Monitoring Stations**

Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Upper Site Landfill</b>			
MW-10 (soil and groundwater)	10061	10234	301.4
MW-11 (soil and groundwater)	9999	10114	312.5
MW-12 (soil and groundwater)	10013	10247	259.9
MW-13 (soil and groundwater)	9950	10221	-
VT-1 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-2 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-3 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-4 (temperature)	TBD	TBD	TBD

*Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.*

### 3.4 Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill

The Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill was constructed for the disposal of non-hazardous wastes and debris generated and collected during the cleanup of the lower site area. The landfill is located along the south side of the Abandoned Camp Road, across the road from

the main lobe of the Lower Site Landfill. The design of this landfill included compacted perimeter berms, and placement of a cover of compacted granular fill over the landfilled material. Three groundwater monitoring wells were installed at the landfill perimeter.

The long term monitoring plan consists of visual inspection, and the periodic collection of soil and groundwater samples. Table 6 provides the coordinates of the monitoring stations at the Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill.

**Table 6 – Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill Monitoring Stations**

Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Lower Site Non-Hazardous Waste Landfill</b>			
MW-21 (soil and groundwater)	20415	18807	138.0
MW-22 (soil and groundwater)	20364	18861	137.8
MW-23 (soil and groundwater)	20464	18877	135.9

*Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.*

### 3.5 Lower Site Landfill

The Lower Site Landfill is located approximately 1.5 kilometres west of the west end of the airstrip along the Abandoned Camp Road. Four main lobes of buried material were initially identified at this location.

The remediation for the main lobe of the landfill included installation of a double synthetic liner system anchored into the permafrost along the toe, and regrading with the placement of additional granular fill sufficient to cause permafrost aggradation through the landfill contents. The remediation of the other three lobes included complete excavation of the north lobe, and regrading of the south and east lobes. Thermistors and pore pressure piezometers were installed within the main landfill lobe and groundwater monitoring wells were installed at the main lobe's perimeter.

The long term monitoring plan is limited to the main and east lobes and consists of a visual inspection, the collection of soil and groundwater samples and thermal monitoring. Table 7 provides the coordinates of the monitoring stations at the Lower Site Landfill.

**Table 7 – Lower Site Landfill Monitoring Stations**

Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Lower Site Landfill</b>			
MW-17 (soil and groundwater)	20591	18795	120.4
MW-18 (soil and groundwater)	20523	18728	125.3

MW-19 (soil and groundwater)	20441	18700	129.1
MW-20 (soil and groundwater)	20489	18810	135.4
VT-9 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-10 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-11 (temperature)	TBD	TBD	TBD
VT-12 (temperature)	TBD	TBD	TBD
C4-1 (soil)	TBD	TBD	TBD
C4-2 (soil)	TBD	TBD	TBD
C4-3 (soil)	TBD	TBD	TBD

Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.

### 3.6 Site Background

Due to the potential for naturally elevated concentrations of metals at the site, two monitoring wells were installed at CAM-4 for the collection of site background groundwater and soil samples.

One well (BMW-3) is located at the upper site, west of the Tier II Soil Disposal Facility and Upper Site Landfill, and the second (BMW-4) is located at the lower site, southwest of the Lower Site Landfill. Table 8 provides the coordinates of the monitoring stations for the Site Background.

**Table 8 – Site Background Monitoring Stations**

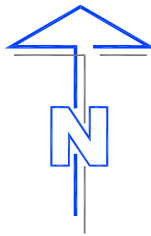
Landfill Designation/Monitoring Locations	Coordinates		Elevation
	North (m)	East (m)	(masl)
<b>Site Background</b>			
BMW-3 (soil and groundwater)	TBD	TBD	319.5
BMW-4 (soil and groundwater)	TBD	TBD	133.9

Note: Coordinates are referenced to the site grid and are approximate locations.

## **Appendix A**

### **CAM-4, Pelly Bay Site Drawings**

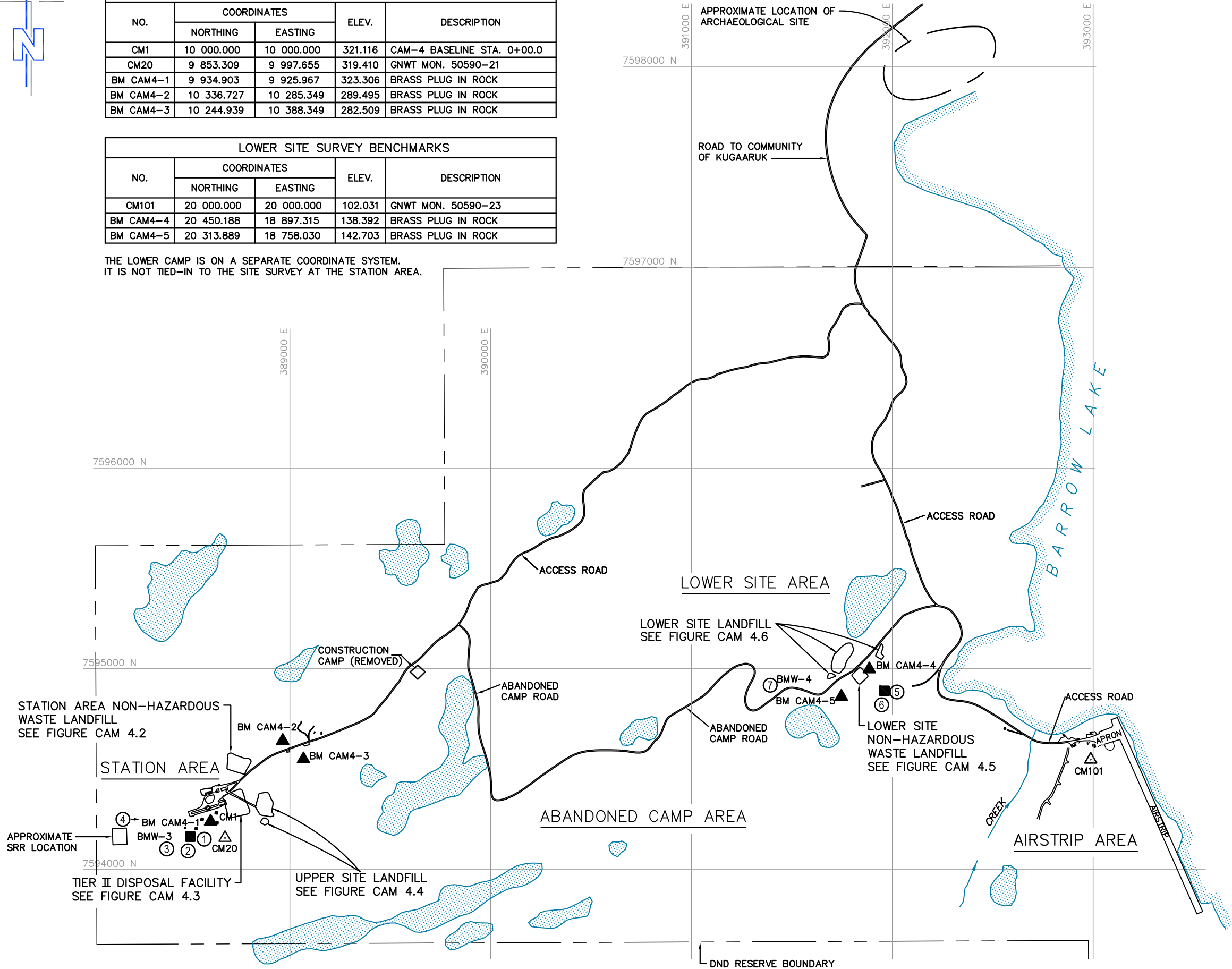
G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_1.dwg, LS, 2014-01-23 3:41:19 PM



STATION AREA SURVEY BENCHMARKS				
NO.	COORDINATES		ELEV.	DESCRIPTION
	NORTHING	EASTING		
CM1	10 000.000	10 000.000	321.116	CAM-4 BASELINE STA. 0+00.0
CM20	9 853.309	9 997.655	319.410	GNWT MON. 50590-21
BM CAM4-1	9 934.903	9 925.967	323.306	BRASS PLUG IN ROCK
BM CAM4-2	10 336.727	10 285.349	289.495	BRASS PLUG IN ROCK
BM CAM4-3	10 244.939	10 388.349	282.509	BRASS PLUG IN ROCK

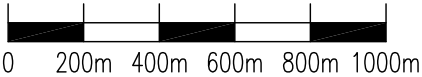
LOWER SITE SURVEY BENCHMARKS				
NO.	COORDINATES		ELEV.	DESCRIPTION
	NORTHING	EASTING		
CM101	20 000.000	20 000.000	102.031	GNWT MON. 50590-23
BM CAM4-4	20 450.188	18 897.315	138.392	BRASS PLUG IN ROCK
BM CAM4-5	20 313.889	18 758.030	142.703	BRASS PLUG IN ROCK

THE LOWER CAMP IS ON A SEPARATE COORDINATE SYSTEM.  
IT IS NOT TIED-IN TO THE SITE SURVEY AT THE STATION AREA.



LEGEND

- CM1 SURVEY CONTROL MONUMENT
- BM-2 PERMANENT BENCHMARK LOCATION
- SOIL SAMPLE LOCATION
- BACKGROUND MONITORING WELL PHOTO VIEWPOINT



A	FINAL	14-01-23	P.L.	B.M.	A.L.
NO.	VERSION	DATE	PAR	VERIF.	APPR.



COLLECTION OF LANDFILL  
MONITORING DATA  
CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT  
OVERALL SITE PLAN

SITE REMEDIATION SOLUTIONS  
Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel Blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com

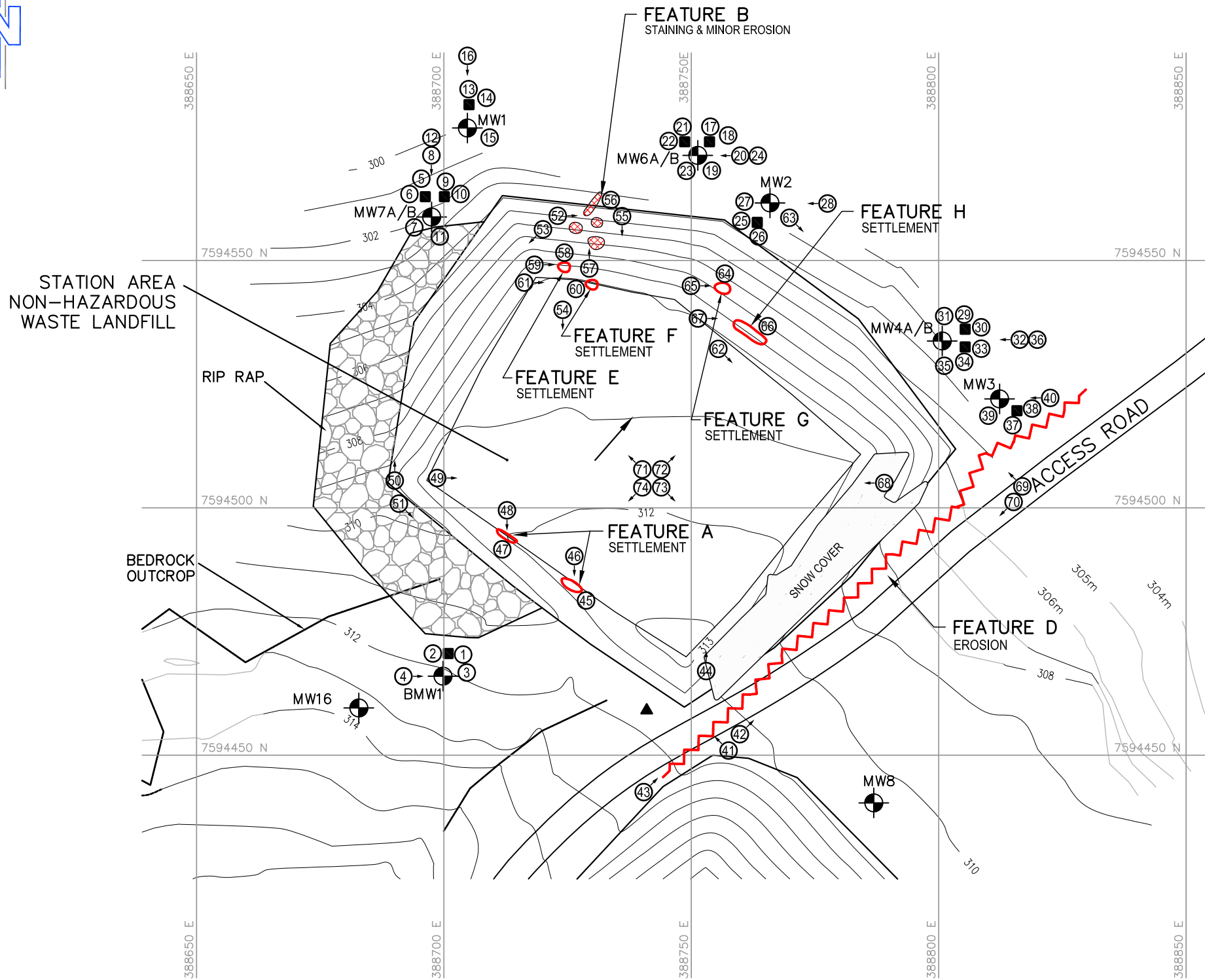
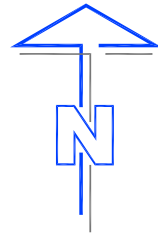


MEASUREMENT UNIT Meter	SCALE: 1 : 20,000	DATE (month-year): JANUARY 2014
DRAWN BY: P. LÉGARÉ	VERIFIED BY: B. MACKAY	APPROVED BY: A. LECLAIR P. Eng.
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_1	PAGE LS

FIGURE CAM-4.1

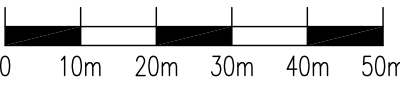


G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_2.dwg, PL, 2014-01-23 3:44:13 PM



## LEGEND

- MONITORING WELL LOCATION
- SOIL SAMPLE LOCATION
- PHOTOGRAPH LOCATION
- SETTLEMENT (NTS)
- EROSION (NTS)
- STAINING (NTS)



A	FINAL	14-01-23	P.L.	B.M.	AL
NO.	VERSION	DATE	PAR	VERIF.	APPR.



## COLLECTION OF LANDFILL MONITORING DATA CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT STATION AREA NON-HAZARDOUS WASTE LANDFILL

### SITE REMEDIATION SOLUTIONS

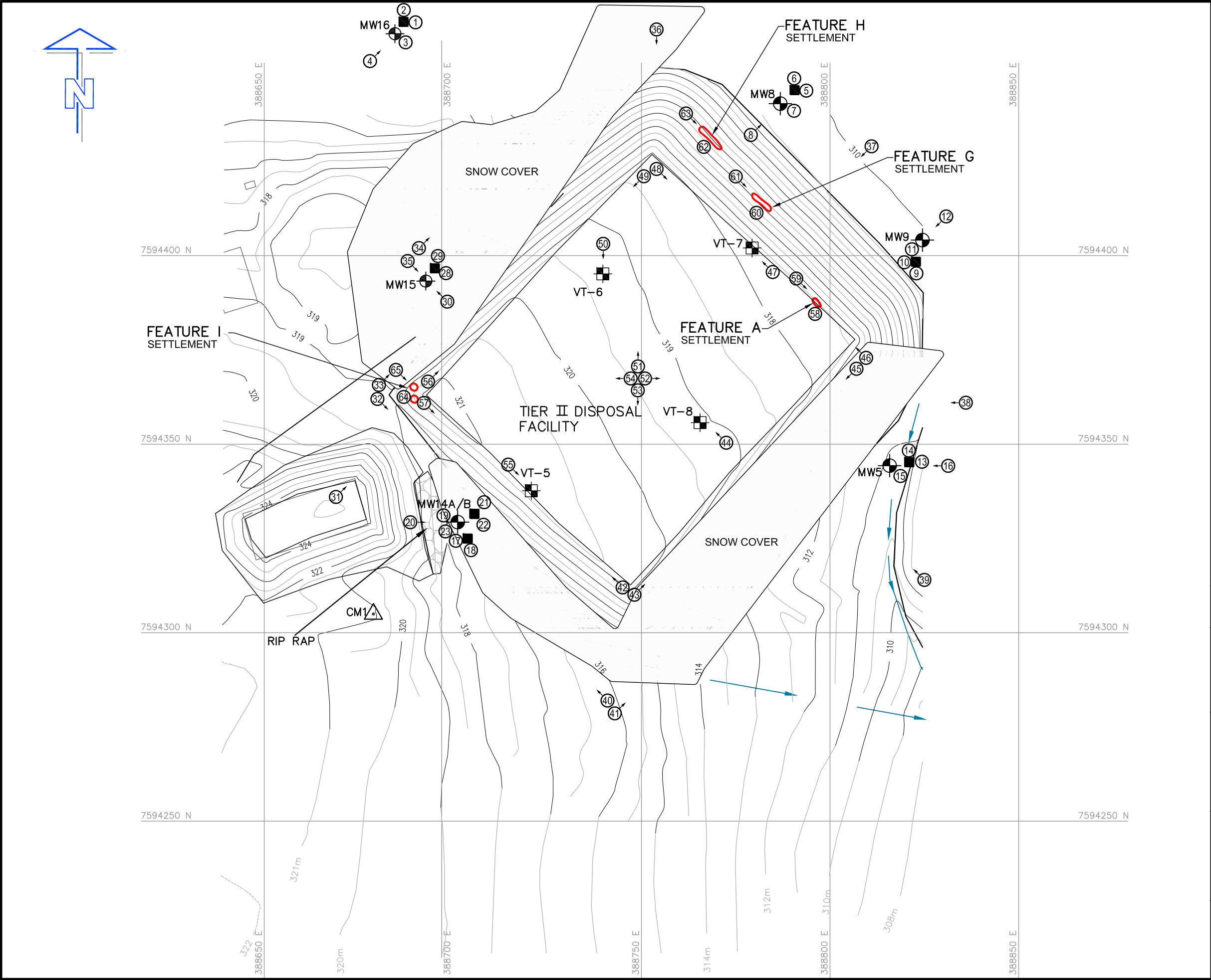
Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel Blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com



MEASUREMENT UNIT <b>Meter</b>	SCALE: <b>1 : 1,000</b>	DATE (month-year): <b>JANUARY 2014</b>
DRAWN BY: <b>P. LÉGARÉ</b>	VERIFIED BY: <b>B. MACKAY</b>	APPROVED BY: <b>A. LECLAIR P. Eng.</b>
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_2	PAGE PL

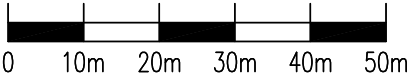
FIGURE CAM-4.2

G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_3.dwg, PL, 2014-01-30 4:25:59 PM



LEGEND

- CM1 SURVEY CONTROL MONUMENT
- SOIL SAMPLE LOCATION
- MONITORING WELL LOCATION
- VERTICAL THERMISTOR LOCATION
- PHOTOGRAPH LOCATION
- MINOR SETTLEMENT (NTS)



A	FINAL	14-01-30	P.L.	B.M.	AL
NO.	VERSION	DATE	BY	VERIF.	APPR.



COLLECTION OF LANDFILL  
MONITORING DATA  
CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT

TIER II DISPOSAL FACILITY

SITE REMEDIATION SOLUTIONS

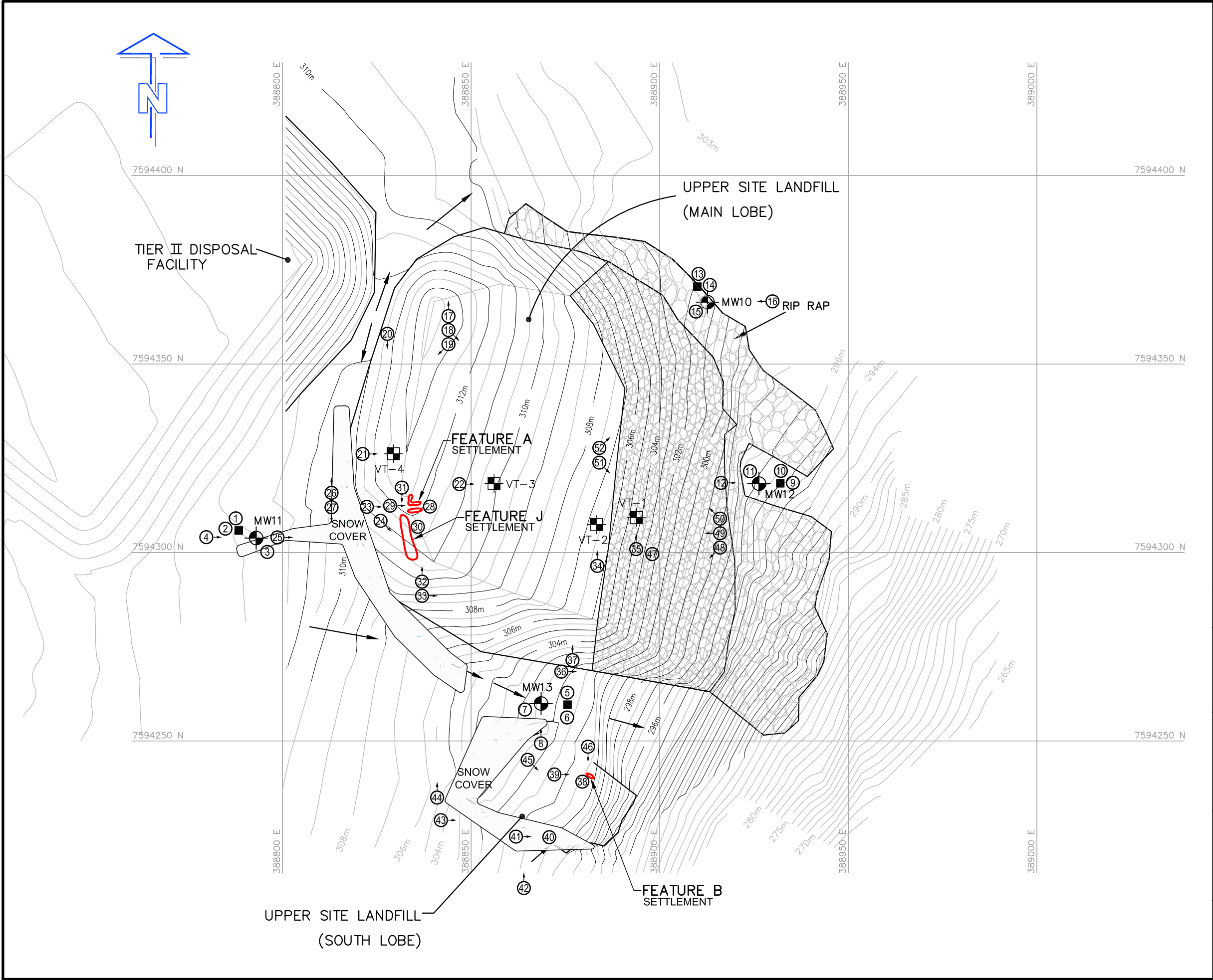
Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com



MEASUREMENT UNIT Meter	SCALE: 1 : 1,000	DATE (month-year): JANUARY 2014
DRAWN BY: P. LÉGARÉ	VERIFIED BY: B. MACKAY	APPROVED BY: A. LECLAIR P. Eng.
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_3	PAGE PL

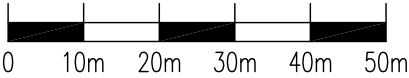
FIGURE CAM-4.3

G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_4.dwg, PL, 2014-01-30 4:24:25 PM

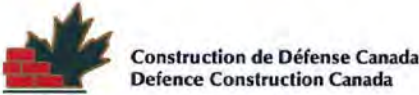


LEGEND

- SOIL SAMPLE LOCATION
- ⊕ MONITORING WELL LOCATION
- ⊞ VERTICAL THERMISTOR LOCATION
- ① PHOTOGRAPH LOCATION
- SETTLEMENT (NTS)



A	FINAL	14-01-30	P.L.	B.M.	AL
NO.	VERSION	DATE	PAR	VERIF.	APPR.



COLLECTION OF LANDFILL  
MONITORING DATA  
CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT  
UPPER SITE LANDFILL

SITE REMEDIATION SOLUTIONS  
Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel Blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com

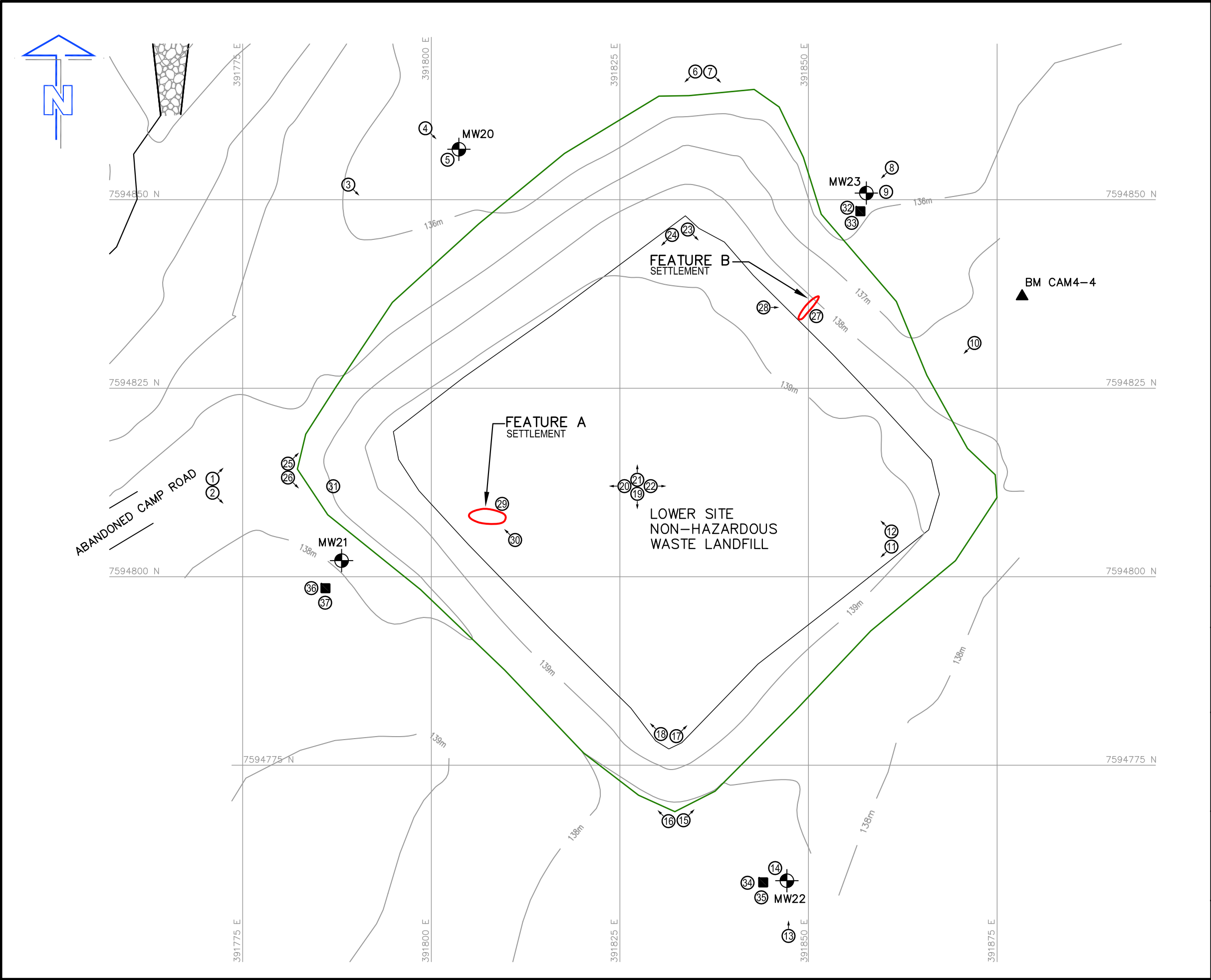


MEASUREMENT UNIT Meter	SCALE: 1 : 1,000	DATE (month-year): JANUARY 2014
DRAWN BY: P. LÉGARÉ	VERIFIED BY: B. MACKAY	APPROVED BY: A. LECLAIR P. Eng.
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_4	PAGE PL

FIGURE CAM-4.4

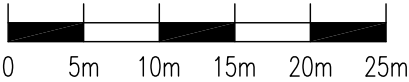


G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_5.dwg, PL, 2014-01-23 3:51:12 PM



LEGEND

- BM-1 ▲ PERMANENT BENCHMARK
- SOIL SAMPLE LOCATION
- ⊕ MONITORING WELL LOCATION
- ① PHOTOGRAPH LOCATION
- SETTLEMENT (NTS)



A	FINAL	14-01-23	P.L.	B.M.	AL
NO.	VERSION	DATE	PAR	VERIF.	APPR.



COLLECTION OF LANDFILL  
MONITORING DATA  
CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT  
LOWER SITE NON-HAZARDOUS  
WASTE LANDFILL

SITE REMEDIATION SOLUTIONS

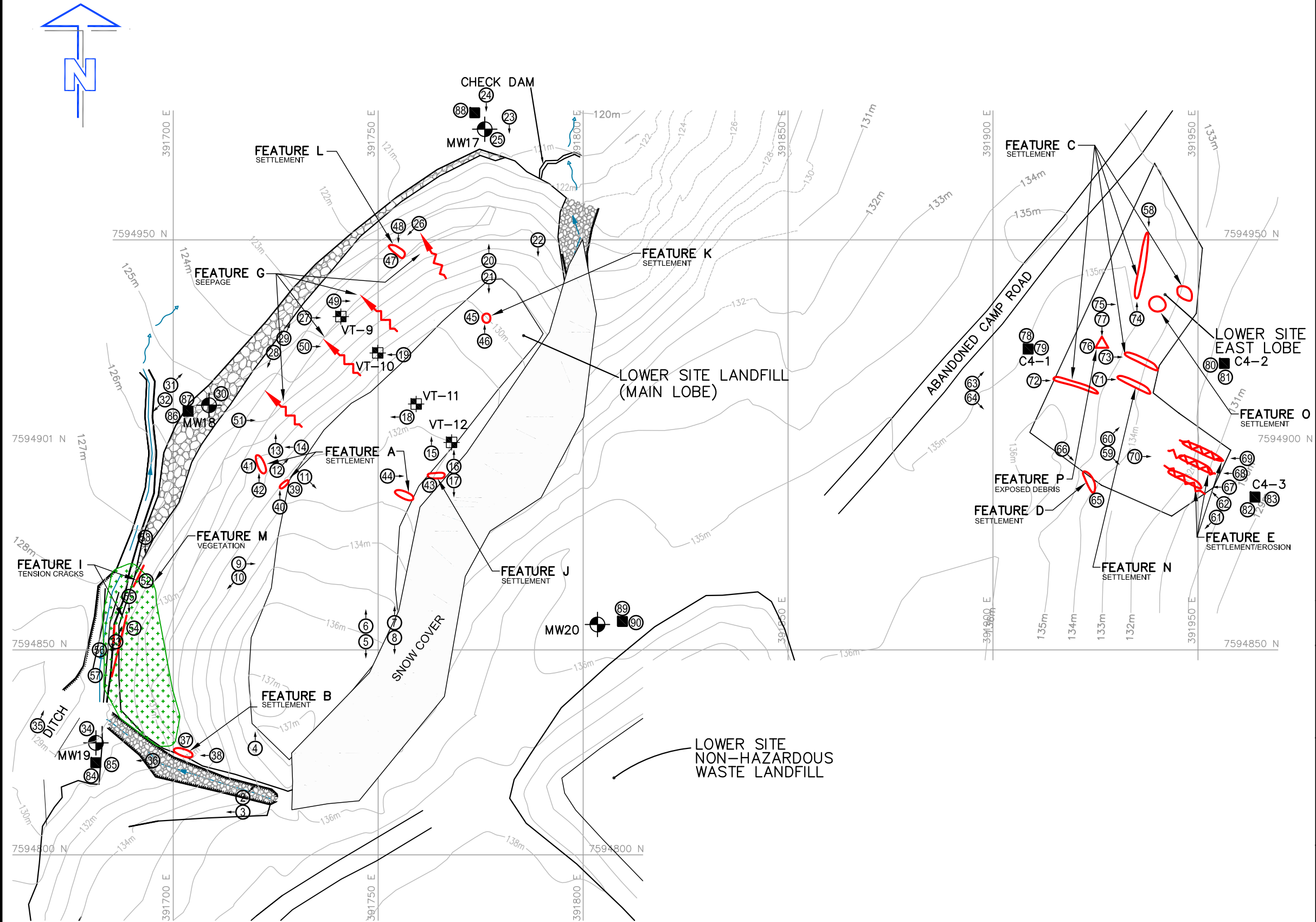
Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel Blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com



MEASUREMENT UNIT Meter	SCALE: 1 : 500	DATE (month-year): JANUARY 2014
DRAWN BY: P. LÉGARÉ	VERIFIED BY: B. MACKAY	APPROVED BY: A. LECLAIR P. Eng.
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_5	PAGE PL

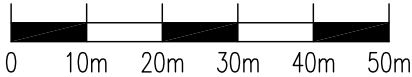
FIGURE CAM-4.5

G:\CD2656\CAM-4\2013\FINAL\CD2656\_300\_303-CAM-4\_6.dwg, PL, 2014-01-30 4:22:10 PM



## LEGEND

- SOIL SAMPLE LOCATION
- ⊕ MONITORING WELL LOCATION
- ⊞ VERTICAL THERMISTOR LOCATION
- ① PHOTOGRAPH LOCATION
- SETTLEMENT (NTS)
- ~ EROSION (NTS)
- ~> SEEPAGE (NTS)
- TENSION CRACK (NTS)
- △ EXPOSED DEBRIS
- ⊕ VEGETATION



A	FINAL	14-01-30	P.L.	B.M.	A.L.
NO.	VERSION	DATE	PAR	VERIF.	APPR.



Construction de Défense Canada  
Défence Construction Canada

### COLLECTION OF LANDFILL MONITORING DATA CAM-4, PELLY BAY, NUNAVUT LOWER SITE LANDFILL

#### SITE REMEDIATION SOLUTIONS

Biogenie, a division of EnGlobe Corp.  
4495 Wilfrid-Hamel Blvd, Suite 200  
Quebec, (Quebec) CANADA G1P 2J7  
Phone : 418-653-4422 www.biogenie-env.com



MEASUREMENT UNIT <b>Meter</b>	SCALE: <b>1 : 1,000</b>	DATE (month-year): <b>JANUARY 2014</b>
DRAWN BY: <b>P. LÉGARÉ</b>	VERIFIED BY: <b>B. MACKAY</b>	APPROVED BY: <b>A. LECLAIR P. Eng.</b>
PROJECT NO: CD2656_300_303	DRAWING NO: CD2656_300_303-CAM-4_6	PAGE PL

FIGURE CAM-4.6

## **Appendix B**

### **DND/NTI Cooperation Agreement**

**AGREEMENT BETWEEN**

**Nunavut Tunngavik Incorporated**

**And**

**Her Majesty In The Right Of Canada,**

**Represented By**

**The Minister Of National Defence**

**With Respect To The Phase II Post-Clean-up Monitoring Of**

**Distant Early Warning Sites**

**Within The Nunavut Settlement Area**

**(NTI-DND Monitoring Agreement)**

## **PREAMBLE**

**WHEREAS** on September 1, 1998 under the NTI-DND Environmental Agreement DND and NTI entered into an agreement to establish a framework for the remediation and restoration of certain DEW Line sites in the Nunavut Settlement Area;

**AND WHEREAS** on August 30, 2001 under the NTI-DND Economic Agreement the Parties entered into an agreement to address the participation of Inuit in the clean up of those DEW Line sites in the Nunavut Settlement Area;

**AND WHEREAS** Section 20.2 of the NTI-DND Environmental Agreement requires that, following completion of the clean-up for a site, DND will commence a monitoring program in accordance with Appendix H of that Agreement;

**AND WHEREAS** the NTI-DND Economic Agreement sets forth an agreed-upon process for the issuing of contracts for the clean-up of DEW Line Sites, which the Parties wish to adapt for use in the issuance of contracts for the monitoring of DEW Line Sites following clean-up;

**NOW THEREFORE**, in consideration of the premises and mutual covenants contained herein, the Parties agree as follows:

### **1.0 DEFINITIONS**

1.1 Unless otherwise required by the context, the word *work* herein has the same meaning as in the NTI-DND Economic Agreement and also includes all materials, equipment, goods, services, labour, matters and things done or furnished or required to be done or furnished to perform any DEW Line site monitoring activity.

1.2 **Monitoring Contract** means a contract issued by DND's contracting agent in accordance with this agreement for the conduct of all or part of the Phase II monitoring program for a DEW Line Site as required by Section 20 and Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement.

### **2.0 General**

2.1 This Agreement constitutes the process to be determined by the Steering Committee pursuant to Section 8.3.11 of the NTI-DND Economic Agreement.

2.2 Upon completion of the remediation or restoration of the DEW Line sites in the Nunavut Settlement Area, DND shall issue Monitoring Contract(s) in accordance with this Agreement.



### **3.0 STEERING COMMITTEE AND CONTRACTING WORKING GROUP**

#### **3.1 Steering Committee**

- 3.1.1 The Steering Committee, identified in Section 4.1 of the NTI-DND Economic Agreement, shall also perform the functions identified herein.

#### **3.2 Contracting Working Group**

- 3.2.1 The Contracting Working Group, identified in Section 4.2 of the NTI-DND Economic Agreement, shall also perform the functions identified herein.
- a) make a recommendation to the Steering Committee on the Minimum Inuit Employment Content (MIEC) for Monitoring Contracts, under Section 5.8; and
  - b) make a recommendation to the Steering Committee on the Minimum Inuit Content for Contracting (MICC) for Monitoring Contracts, under Section 6.8.

### **4.0 MINIMUM INUIT EMPLOYMENT CONTENT FOR MONITORING CONTRACTS**

- 4.1 A Minimum Inuit Employment Content (MIEC) shall be set for each Monitoring Contract issued at a Site.
- 4.2 The MIEC for a Monitoring Contract is the minimum level of Inuit employment that DND shall require the Contractor to achieve under a Monitoring Contract.
- 4.3 The MIEC shall be expressed as a percentage, and shall be calculated by dividing the total number of Inuit employed, in person-hours, by the total number of persons employed, in person-hours, for the term of the Monitoring Contract. The calculation shall include all on-site and off-site personnel employed by Contractors and Subcontractors under the contract. Off-site personnel shall include without limitation:
- a) management and support personnel dedicated to the monitoring work;
  - b) project management personnel employed by the Contractor;
  - c) technical or drafting personnel;
  - d) expediting, shipping, payroll or accounting personnel; and

- e) personnel performing laboratory work.
- 4.4 The calculation of the MIEC shall not include:
- a) project management staff at DND's contracting agent;
  - b) DND employees; and
  - c) any consultants contracted by DND or DND's contracting agent for the provision of advice concerning the specifications of the monitoring contract, contract management or other advice.
- 4.5 Four months prior to the tendering of a Monitoring Contract, DND shall provide NTI with DND's estimates of the types and level of positions that will be required for the conduct of the monitoring of a Site, in person-hours, and broken out by Representative Occupational Grouping. The estimate shall be provided in the form attached as Annex A.1.
- 4.6 Within two months of the receipt of the information described in Section 4.5, NTI, in consultation with the Regional Inuit Associations (RIAs), shall provide DND with a projection of the level of Inuit employment for the monitoring of a Site. The projection will be provided in the form attached as Annex A.2 to this Agreement. NTI's projection will be based on an analysis, for each Representative Occupational Grouping, of the number of Inuit qualified for work on monitoring of the Sites in relation to the employment opportunities using, to the extent possible, relevant available information on Inuit qualifications and employment.
- 4.7 Within one month of receipt by DND of the projection under Section 4.6, the Contracting Working Group shall recommend a MIEC for the Monitoring Contract. In making the recommendation to the Steering Committee for the MIEC, the Contracting Working Group shall take into account, for each Representative Occupational Grouping, the following factors:
- a) NTI's projection of Inuit employment;
  - b) Inuit employment achieved on other Monitoring Contracts for DND DEW Line Sites;
  - c) the results achieved by training and apprenticeship programs for Inuit labour, to date; and
  - d) the projected impact on the availability of Inuit labour of other projects being undertaken in Nunavut.
- 4.8 Where the Contracting Working Group, after a reasonable effort, is unable to reach agreement on the MIEC for the Monitoring Contract, either Party may refer the MIEC to the Steering Committee for resolution.

- 4.9 The Steering Committee shall meet as soon as practicable following a recommendation under Section 4.7 or a referral under Section 4.8 and shall decide on a MIEC no later than 4 months prior to the start date of the work under a Monitoring Contract.
- 4.10 The MIEC resulting from a decision of the Steering Committee shall be the MIEC required under Section 4.1.
- 4.11 The forms used to provide the information required under Section 4.5 and 4.6 may be modified upon the agreement of all members of the Contracting Working Group.
- 4.12 If intensification of the monitoring program for a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, and this intensified program is carried out under the existing Monitoring Contract for the Site, the MIEC established for the Monitoring Contract shall apply to the intensified monitoring program.
- 4.13 If intensification of the monitoring program for a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, and this intensified program is carried out under a new contract issued by DND's contracting agent, a MIEC shall be established for the contracting of the additional monitoring program requirements according to the procedures laid out in this Agreement.
- 4.14 If remedial action to address a problem at a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, a MIEC shall be established for contracting of the remedial action according to the procedures laid out in this Agreement. In case of an emergency, DND and NTI shall make every effort to establish a MIEC within reasonable timelines to allow quick remedial action.

## **5.0 MINIMUM INUIT CONTENT FOR CONTRACTING**

- 5.1 A Minimum Inuit Content for Contracting (MICC) shall be set for each Monitoring Contract issued at a Site.
- 5.2 The MICC for a Monitoring Contract is the minimum level of Inuit business participation that DND shall require the Contractor to achieve under a Monitoring Contract for contract disbursements, but not including personnel employed by Contractors and Subcontractors under the contract.
- 5.3 The Minimum Inuit Content for Contracting (MICC) for the monitoring of a Site shall be expressed as a percentage, and shall be calculated by dividing the total dollar value of Inuit contracting content for contract disbursements by the total dollar value of the contract disbursements. The total dollar value

of Inuit contracting content shall be calculated by adding the dollar value of all subcontracts for goods or services to be obtained through, or awarded to Inuit firms, including all labour costs. Where the Contractor is an Inuit firm, the total dollar value of Inuit contracting shall also include the Contractor's share of the Monitoring Contract, which is the total dollar value of the contract minus the dollar value of all subcontracts.

- 5.4 Four months prior to the tendering of a Monitoring Contract, DND shall provide NTI with an analysis of categories of contracting opportunities and an estimate of each category's percentage of total value of the Monitoring Contract. The analysis shall be provided in the form attached as Annex A.3.
- 5.5 Within two months of the receipt of the analysis required under Section 5.4, NTI, in consultation with the RIAs, shall provide to DND a list of Inuit firms that have declared themselves able to perform work under the Monitoring Contract, listed according to the categories of contracting opportunities identified under Section 5.4.
- 5.6 NTI shall request Inuit firms to provide corporate resumes to their RIAs that shall include information on relevant capacity and work experience. NTI shall deal with all information provided to it under this section as strictly confidential. DND shall treat all information provided to it by NTI under this section as commercial confidential information. DND shall not release such information unless prior approval is received from the Inuit firm, or DND is required to release such information under the provisions of the *Access to Information Act* and/or the *Privacy Act*.
- 5.7 Within one month of receipt of the list of Inuit firms required under Section 5.5, the Contracting Working Group shall recommend the MICC for a Monitoring Contract to the Steering Committee. This recommendation shall take into account the following factors:
- a) Inuit firms' capacities;
  - b) historical data from prior Monitoring Contracts in Nunavut;
  - c) Site-specific characteristics; and
  - d) impact of other projects on the availability of Inuit firms.
- 5.8 In the event that the Contracting Working Group is unable to reach agreement on the MICC, as provided in Section 5.7, either Party may refer the matter to the Steering Committee.
- 5.9 The Steering Committee shall meet as soon as practicable following a recommendation under Section 5.7 or a referral under Section 5.8 and shall decide on the MICC no later than 4 months prior to the start date of the work under a Monitoring Contract.

- 5.10 The MICC resulting from a decision of the Steering Committee shall be the MICC required under Section 5.1.
- 5.11 The form used to provide the information required under Section 5.4 might be modified upon the agreement of all members of the Contracting Working Group.
- 5.12 If intensification of the monitoring program for a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, and this intensified program is carried out under the existing monitoring contract for the Site, the MICC established for the monitoring contract shall apply to the intensified monitoring program.
- 5.13 If intensification of the monitoring program for a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, and this intensified program is carried out under a new contract issued by DND's contracting agent, a MICC shall be established for the contracting of the additional monitoring program requirements according to the procedures laid out in this Agreement.
- 5.14 If remedial action to address a problem at a Site is required, as provided for under Section 5.0, Appendix H of the NTI-DND Environmental Agreement, a MICC shall be established for the contracting of the remedial action according to the procedures laid out in this Agreement. In case of an emergency, DND and NTI shall make every effort to establish a MICC within reasonable timelines to allow a quick remedial action.

## **6.0 CONTRACTOR'S INUIT PARTICIPATION PLAN**

- 6.1 DND shall require all companies that submit a bid on a Monitoring Contract to provide a Contractor's Inuit Participation Plan (CIPP) that shall include:
- a) a description of how the company intends to achieve the MIEC for the Monitoring Contract, including the number, percentage and types of positions that the company proposes to fill with Inuit, in relation to the total number of positions, and the number and percentage of person-hours proposed for these positions in relation to total person-hours;
  - b) a description of how the company intends to achieve the MICC for the Monitoring Contract, including, where possible the names, address and particulars of any actual or proposed Subcontractors; and documentation evidencing contracting arrangements with Subcontractors or the intention to enter into subcontracts with Inuit Subcontractors;

- c) the CIPP will provide the information identified in subsections (a) and (b) above broken down on an annual basis over the life of the contract and also broken out into two categories – fieldwork and office/lab work.
- 6.2 DND shall require all companies that submit a bid on a Monitoring Contract to submit their CIPP in a separate envelope from their tender bid, to DND's contracting agent prior to the closing of bids.
- 6.3 For all bids for a Monitoring Contract for a site, DND or its contracting agent shall:
  - a) advise bidders that the envelope containing the CIPP shall be opened first; and
  - b) advise bidders that bids shall be opened only if the CIPP complies fully with the requirements contained in Section 6.1.
- 6.4 DND shall inform NTI of the proposed date for initiating the solicitation for the Monitoring Contract. NTI, through the RIAs, shall ensure that the following information is provided to DND's contracting agent three months prior to the date of the Contract solicitation:
  - a) information regarding Inuit who have indicated their interest in employment in monitoring activities, including information regarding their work experience and qualifications; and
  - b) information regarding Inuit firms which have indicated an interest in subcontracts for the work.
- 6.5 DND's contracting agent shall make the information provided to it under Section 6.4 available to bidders for use by them in the preparation of bids and in finding suitable Inuit labour and subcontractors.

## **7.0 SELECTION PROCESS FOR CONTRACTOR**

### **7.1 Tender and Contract Documents**

- 7.1.1 In all tender documents issued to companies that submit a bid on a Monitoring Contract, DND's contracting agent shall identify the following as criteria that a Contractor must comply with in a bid:
  - a) Minimum Inuit Employment Content (MIEC) for the Monitoring Contract established in accordance with Section 4.1;
  - b) Minimum Inuit Content for Contracting (MICC) for the Monitoring Contract established in accordance with Section 5.1; and

- c) Submission of a Contractor's Inuit Participation Plan (CIPP) that fully complies with Section 6.1.

7.1.2 DND's contracting agent shall provide a copy of this Agreement in all tender documents issued to companies that submit a bid on a Monitoring Contract and shall advise such companies in the tender documents that compliance with the provisions of this Agreement by the Contractor and its Subcontractors is mandatory.

7.1.3 DND's contracting agent shall include as a term in all Monitoring Contracts that the Contractor will comply with this Agreement and a term that the Contractor will ensure that any Subcontractors will be bound by and comply with this Agreement, where applicable.

## **7.2 Selection Process**

7.2.1 The process for the selection of the Contractor shall follow the Treasury Board of Canada Contracting Policy, along with the following specific procedures, whereby DND's contracting agent shall:

- a) open the envelopes containing the bidder's CIPP before opening any other part of any bid;
- b) with respect to each bidder's CIPP, make a determination as to whether the CIPP meets the criteria set forth in Subsections 6.1 (a) to (c), and open only those bids that in DND's contracting agent's determination meet those criteria;
- c) if DND's contracting agent determines that none of the bids meets the criteria set forth in Subsections 6.1 (a) to (c), refer the matter to the Steering Committee, which shall determine if the MIEC and/or MICC should be revised;
- d) identify the lowest priced of the bids opened under Subsection b) and determine whether the price is acceptable to DND; and
- e) if the bid meets the criteria set forth in Subsections 6.1 (a) to (c) and the price is acceptable to DND, issue a contract, otherwise a contract shall not be awarded.

7.2.2 Monitoring Contracts issued by DND's contracting agent shall have duration of not more than five years. The maximum length of the contracts issued by DND's contracting agent may be lengthened by the Steering Committee with due regard to the objectives of the NTI-DND Environmental Agreement and the NTI-DND Economic Agreement.

7.2.3 DND's contracting agent shall provide the Steering Committee with a copy of the CIPP within fifteen (15) days of the Monitoring Contract Award. DND's contracting agent shall not release commercial confidential

information to the Steering Committee without written permission from the Contractor.

- 7.2.4 Contracting opportunities for Monitoring Contracts will be posted in northern newspapers in advance of bid solicitation, and notice will be sent by mail or fax to firms on the Inuit Firm Registry that have declared experience in environmental and geotechnical monitoring. The list of the firms receiving this information will be reviewed, in advance, by NTI.

## **8.0 SELECTION PROCESS FOR INUIT SUBCONTRACTORS**

- 8.1 DND's contracting agent shall require Contractors, or any Subcontractors, in subcontracting work under a Monitoring Contract, to invite Inuit firms listed in the Registry that may be capable of performing the proposed subcontracting work, to bid on the proposed subcontracting work.
- 8.2 DND and its contracting agent and Contractors shall be held blameless if Inuit firms that do not appear in the Registry are not solicited under Section 8.1.
- 8.3 Nothing in Section 8.1 shall prevent a Contractor or Subcontractor from seeking bids from firms not listed in the Registry.
- 8.4 All contract documents issued by DND's contracting agent shall require Contractors and Subcontractors, in subcontracting work under a Monitoring Contract, to:
- a) include in bid invitations only employment and skills requirements that are essential to the monitoring of a Site;
  - b) provide Inuit firms with a minimum of 15 days to respond to a bid invitation, but in no event shall an Inuit firm have less time to respond than firms not listed in the Registry; and
  - c) enter into a contract with an Inuit firm if that Inuit firm's bid meets the Contractor's or Subcontractor's requirements, including such criteria as technical compliance and price, if the Contractor or Subcontractor enters into a subcontract for the Work.
- 8.5 All contract documents issued by DND's contracting agent shall require Contractors and Subcontractors, in subcontracting Work under a Monitoring Contract, to take the following steps in the event that they reject a bid from an Inuit firm on grounds that it contains minor variances which cause it to be considered not technically compliant or not competitive:
- a) provide the Inuit firm that submitted the bid with a written statement of the variances and the grounds for rejection;



- b) provide the Inuit firm that submitted the bid the opportunity to revise its bid to address the stated variances and submit another bid within 7 calendar days of the date on which it was notified that the bid was rejected; and
- c) enter into a subcontract with the Inuit firm if the new bid meets the Contractor's or Subcontractor's requirements and is less than or equal to the lowest priced bid from non Inuit firms which meet the Contractor's or Subcontractor's requirements; otherwise the contract may be awarded to a firm not listed in the Registry.

8.6 DND's contracting agent shall, where a bid has been rejected under Section 8.5, require the Contractor or Subcontractor, upon receiving a request in writing, to provide the Inuit firm within thirty (30) calendar days with written reasons why the bid was rejected. Subject to the approval of the Inuit firm, a copy of the reasons shall also be provided to NTI.

## **9.0 TRAINING**

9.1 The NTI training plan, prepared by NTI in accordance with Section 10.0 of the NTI-DND Economic Agreement, shall include an analysis of training needs and resources, and a detailed plan and schedule for design, delivery and evaluation of training courses necessary to build the capacity of Inuit to participate in Monitoring Contracts and to achieve representative levels of Inuit employment.

## **10.0 REPORTING**

10.1 DND shall provide to NTI, by March of each year that this Agreement is in effect, a report covering annual and cumulative results by type and level of employment, for each Monitoring Contract, including:

- a) the total number of person-hours worked by all employees;
- b) the total number of person-hours worked by Inuit employees;
- c) the percentage of total person-hours worked by Inuit; and
- d) a list of all contracts for goods, services and labour awarded to Inuit firms and to non-Inuit firms during the year and the dollar value of each of those contracts.

## **11.0 ENFORCEMENT**

11.1 In accordance with the CIPP for the Monitoring Contract, DND's contracting agent will require the Contractor to confirm in a report that the MIEC and MICC planned in the approved CIPP will be achieved for each stage (i.e. field work and office/laboratory work) prior to commencing work on that phase of the Contract.

- 11.2 DND shall advise NTI within five (5) business days of any deviations by the Contractor below the required levels of MIEC and MICC in the approved CIPP for the contract. Either Party may request a meeting of the Steering Committee following such a report.
- 11.3 If the Contractor is unable to meet the CIPP for that phase of the Work under the Contract, the Steering Committee, within one week of receiving notice by DND's contracting agent, shall convene to make a determination as to whether the Contractor is using its best efforts to comply with the MIEC or MICC. The Contractor shall then be required to demonstrate to the satisfaction of the Steering Committee that it has made best efforts to comply with the MIEC or MICC, and that fault for the failure to comply with the MIEC or MICC cannot reasonably be placed on the Contractor.
- 11.4 Where the Steering Committee in a determination made under Section 11.3 that fault can reasonably be placed on the Contractor for this failure, the Steering Committee shall so advise DND's contracting agent of their determination. The Steering Committee may make recommendations on remedial measures to be applied, and DND's contracting agent may, after considering any recommendations by the Steering Committee, apply remedial measures at its sole discretion. DND's contracting agent shall report to the Steering Committee as soon as practicable on the results of the remedial measures applied. Remedial measures shall, to the extent possible, be designed to correct the Contractor's failure to achieve the MICC and/or MIEC, and to provide a disincentive for future failures. DND's contracting agent shall consider the following measures and inform the Steering Committee of the actions taken. Measures may include:
- a) requiring the Contractor to undertake additional measures to achieve the MIEC or MICC for the Monitoring Contract;
  - b) providing the Contractor with information about specific Inuit or Inuit firms who are known to be available and qualified for employment by the Contractor, and advising the Contractor that further enforcement steps may be taken if the MIEC or MICC are not met;
  - c) withholding progress payments;
  - d) issuing a stop work order;
  - e) charging the Contractor for damages related to a stop work order; or
  - f) terminating the Contract.
- 11.5 Where the Steering Committee determines that the Contractor made best efforts to achieve the MIEC and MICC through its currently approved CIPP, and that fault cannot reasonably be placed on the Contractor for failing to meet the MIEC or MICC, the Steering Committee shall adjust the MIEC or

MICC.

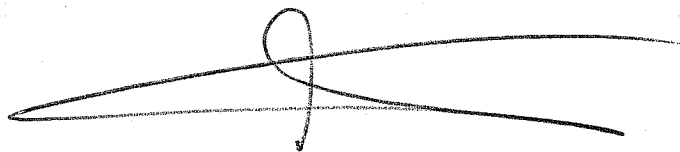
- 11.6 Following an adjustment to the MIEC or MICC under Section 11.5, DND's contracting agent shall thereafter continue to monitor and report on the Contractor's performance as provided for in Section 10.1.

## **12.0 Incorporation of Sections from the NTI-DND Economic Agreement**

- 12.1 Section 13.0 and Sections 15.0 through 24.0 of the NTI-DND Economic Agreement are incorporated by reference here and apply to this Agreement to the same extent as if fully set forth herein.

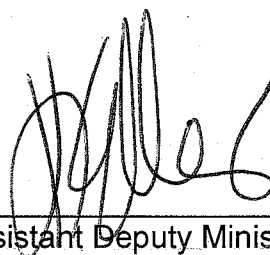
IN WITNESS HEREOF, the Parties have executed this Agreement

**NUNAVUT TUNNGAVIK  
INCORPORATED**



First Vice President

**DEPARTMENT OF  
NATIONAL DEFENCE**



Assistant Deputy Minister  
(Infrastructure and Environment)

This 11<sup>th</sup> day of Oct. 2005

This 12 day of August, 2005

## ANNEX A: REPORTS

### A.1 Format for DND Work Force Estimate (Section 4.5)

Site:								
Region:								
Occupational Group	Projected Personnel Requirements							
	Year 1		Year 2		Year 3		Contract Total	
	Positions	PersonHours	Positions	PersonHours	Positions	PersonHours	Positions	PersonHours
Project Manager								
Project Coordinator/engineering								
Geotechnical Engineer								
Environmental Technician								
Environmental Assistant								
Survey Technician								
Drafting								
Bear Monitor								
Other								
Other								
<b>Total:</b>								

Note: The specific Representative Occupational Groupings included in this form may be changed, under Section 4.12, by mutual consent of the Contracting Working Group to reflect variations among Sites. DND's work force estimate may include additional categories of work not listed, as required.

## A.2 Format for NTI Inuit Labour Projection (Section 4.6)

<b>Site:</b>										
<b>Region:</b>										
<b>Positions Identified</b>	<b>Projected Personnel Requirements (person hours)</b>						<b>Projected Inuit Employment (person hours)</b>			
	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>	<b>Overall</b>	<b>Year 1</b>	<b>Year 2</b>	<b>Year 3</b>	<b>Overall</b>		
	<b>Pos.</b>	<b>Person Hours</b>	<b>Pos.</b>	<b>Person Hours</b>	<b>Pos.</b>	<b>Person Hours</b>	<b>Pos.</b>	<b>Person Hours</b>		
Project Manager										
Project Coordinator/engineering										
Geotechnical Engineer										
Environmental Technician										
Environmental Assistant										
Survey Technician										
Drafting										
Bear Monitor										
Other										
Other										
<i>Total Positions</i>										
Projected Inuit Employment					%	%	%	%		

**Note:** The specific Representative Occupational Groupings included in this form may be changed, under Section 4.12, by mutual consent of the Contracting Working Group to reflect variations among Sites.

### A.3 DND: Analysis of Contracting Opportunities (Section 5.4)

<b>Site:</b>	
<b>Region:</b>	
Description	% of Total Contract Disbursements
<b>Contract Disbursements (not including personnel)</b>	
Camp Costs (including mobilization and demobilization)	%
Commercial Accommodations	%
Commercial Travel Costs	%
Charter Aircraft Costs	%
Quad and Equipment Rentals	%
Laboratory Costs	
Miscellaneous Costs	%
Other	%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Note: The specific Contracting Opportunities included in this form may be changed, under Section 5.12, by mutual consent of the Contracting Working Group to reflect variations among Sites. DND's analysis of contracting opportunities may include other contracting opportunities not listed, as required.